الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تُعتبر اللغة العربية كلغة الدين, لذالك علّمت هذه اللغة مند مدرسة الإبتدائية حتى الجامعة الإسلامية, ومن ناحية المنهج الدراسي أن اللغة العربية تتمكن في المواد الدراسية الواجبة. اللغة العربية هي إحدى لغة التي التطرق إليها مجالات العالم المختلفة. إلى جانب كونها لغة إعلامية للتعاليم الإسلامية، اللغة العربية كان لها دور أساسي في دعم العلوم والتكنولوجيا وإثراءها كنوز الثقافة الوطنية ووسائل الإعلام للتغيير السياسي الدولي تظهر بشكل متزايد دورها اليوم. لذلك هي اللغة العربية تشهد تطورا سريعا جدا. اللغة العربية هي احدى اللغة من اللغات التي نستعمل بها في حياة يومية. لأن العربية هي اللغة الدين الذي يستعمل بها المسلم في انحاء العالم. وقد عرفنا إن اللغة العربية مهمة عند العربي وغير عربي مثل إندونيسي. كعملية تعلم اللغة العربية —كلغة العربية مهمة عند العربي وغير عربي مثل إندونيسي. كعملية تعلم اللغة العربية —كلغة

¹Acep Hermawan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hal. 5.

² Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hal.9.

الأجنبية لشعب إندونسيا - هو أن جهودا خاصة لإنشأ وتعزيز عادة جديدة نفذت عمدا، بينما عندما تدرس باللغة الأم، عملية التعليم التي تجري دون إرادية. "

يعد تعليم اللغة العربية أحد المادة التي تحتل مكانة مهمة في عالم التعليم في إندونيسيا. في جميع المستويات وبرنامج الدراسة، يقوم الجميع بتدريس اللغة العربية كجزء من المادة الدراسية التي يجب تدريسها بالتوازي مع المادة الدراسية الأخرى. ٤ التعليم في المدرسة هو التعليم الرسمي الذي له البرنامج المعين لجميع البقط التعليم. مئسسة التعليم التي تقوم التعليم الرسمي يعني روضة اللأطفال, مدرسة الإبتدائية, مدرسة المتوسطة, مدرسة العالية, والجامعة. التعليم غير الرسمي وألا الرسمي يحتوي على التعليم خارج المدرسة. اضافية للشباب, الطلاب, الوالد وغيرهم. °

كثير من المواد أن ترتبط بحالة البيئة في تعليم الرسمي. وكذالك في الدرس اللغة العربية. ولكنّ في هذه الحالة, تحتاج إلى كثرة قدرة المعلم, و وجب على المعلم سيتطيع على اختيار الطريقة والاستراتجيات والوسائل المناسبة في التعليم. لأنّ ذالك

³Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: Humaniora, 2001), hal. 63.

⁴Abdul Hamid, Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi dan Media, dan Media, (Yogyakarta: Sukses Offset, 2008), hal. 157.

⁵Ismail Suardi Wekke, Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah, (Yogyakarta: Deepiblish, 2012), hal. 7.

الوكون له تأثير كبير علي نتائج التعليم, لا سيام في التعليم. التعليم هو جهد يبذله المعلم في إنشائ تعليم المادة المعينة لحصول اهداف التعليم. أ

الغرض الرئيسي من تعليم اللغة العربية هو التنمية قدرة الطلاب على استخدام اللغة الشفوية والمكتوبة. القدرة على استخدام اللغة في عالم تدريس اللغة تسمى مهارات لغوية. هناك أربع مهارات، وهي مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. يتم تصنيف الاستماع والقراءة في مهارات تقبلا، أمّا مهارات الكلام والكتابة تُصنف في مهارات الإنتاجية. ٧

إحدى من الطرق المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة التكرار. غالبا، تختصر هذه الطريقة بالإسم الطريقة سسس اختصار لكلمة "Mimicry" بمعني محاكة مع التكرار بمعني الحفظ. أولذالك إن هذه الطريقة هي التركيز جدا على تكرار الكلام والحافظة. هذه الطريقة هي مناسبة للاستخدام في تعليم اللغة لاسيّما في تعليم لغات أجنبية. عندما يتعلم الشخص على الكلام, وكان أول شيء فعله تقليد أو تكرار لغة الذي يسمع وبعد ذلك ينطق بالتكرار مرة أخرى في نهاية هو يحفظ.

⁶Acep Hermawan, Metode Pembelajaran..., hlm. 32.

⁷*Ibid.*, hal. 157.

⁸Ahmad Muhtadi Ansor, *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras), hal. 45.

كل مهارة ترتبط ارتباطا وثيقا ببعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية، وعادة ما تتم متابعتها من خلال العلاقات ترتيب منتظم. أوّل في طفولة الطفل يتعلم سماع إلى اللغة ، ثم التحدث، وبعد ذلك تعلم القراءة والكتابة. المهارات الأربع هي في الأساس الوحدة. التحدث هو أداة التواصل الاجتماعي للبشر, هذا هو الجزء الأكثر أهمية في ممارسة اللغة واستخدامه. ٩

مهارات الكلام هي نوع واحد من القدرة اللغوية التي يجب تحقيقها في تدريس اللغة العربية. الكلام هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل، والتواصل المتبادل، باستخدام اللغة كوسائلها. يعد نشاط التحدث هذا نشاطًا مثيرًا في تعليم اللغة. ولكن أحيانا يحدث العكسه، يصبح نشاط التحدث غير جذاب، ويصبح جامدًا ورتيبا. يحدث هذا لأن إتقان المفردات وتختيط الجملة ما زالت محدودة جدا. ومع ذلك، فإن مفتاح نجاح الأنشطة في المعلم. إذا كان يمكن أن يجعل حال التعليم يصبح الحياة، فيمكنه اختيار موضوع المحادثة المناسبة، والطريقة وفقا على حدّ القدرة الطلاب, ولديه إبداع في تطوير نماذج التعلم، ثم بالطبع هذا لن يحدث الازدحام. "

⁹ Abdul Majid Sayyid Mansur, *Sikolujiah Al-Wasail At-Ta'limiah Wa Wasail Tadris Al-Lugah Al-Arabiayah*, (Riyadh: Darul Ma'arif, 1983), hal. 104.

Syaiful Mustafa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), hal. 136.

يحتاج التلميذ عند تعليم اللغة العربية فهمًا إلى استيعاب المهارات الأربعة. ١١ إن التعليمي عملية تشتمل على الأنشطة الدرس والطلاب بالدعاملة التي تجري في حالة التبية للحصول على الأغراض الدعينة. وتعليم اللغة العربية عملية تغير الطلاب من عدم قدرتهم إلى أن تكون لذم القدرة على اللغة العربية التقدمية والدائمية.

وفي التعليم اللغة العربية يمكن ئان يستعمل بطرائق وسائل المختلفة. وكذالك أيضا في تعليم اللغة العربية خصوصا تعليم المفردات. والمفردات هي إحدى من عناصر الغغة التي يجب أن تكون مملوكة من متعليمي الغغة العربية. وفهم المفردات اللغة العربية كافية لدعم شخص في التواصل والكتابة باللغة العربية. 11

وتعليم المفردات ليس بتعليم فقط ثم طلب الطلاب على حفظها, ولكنّا كثر من الطلاب معتمدة القادرين على إتفان المفردات عندما وصلت بعض المؤشرات, مثل أن تكون قادرين على ترجمة أشكال المفردات جيدا, قادرا على التحدث والكابة مرة أخرى بجيد وصحيح, ويكون قادرا على استخدامها في الجملة.

أهداف تعليم المفردات العربية في مستوى المدرسة المتوسطة هي: ليعرّف الطلاب بالمفردات الجديدة, يدرّب الطلاب لينطق المفردات بالصدق ويحفظها, يفهم

¹¹ As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Bina Ilmu, 2004), hal. 95.

¹²Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran..., hal. 60.

¹³*Ibid.*, *hal* 60.

الطلاب عن معنى المفردات وتستطيع الطلاب أن يستخدمها في الجملة المفيدة, تستطيع الطلاب أن تستخدم المفردات للمواصلات بالصحيحة أو لتكتبها في الجملة المفيدة, لسهولة في الترجمة النصوص القراءة أو الخيار وكتابة فقرات قصيرة.

اعتقد الطلاب أنّ اللغة العربية هي الدرس الصعب. في الحقيقة، المشكلة العامة يواجهها الطلاب الذين يتحدثون العربية هناك صعوبات تواجه الطلاب في تعليم اللغة العربية والتي يمكن أن تؤثر على فهم الطلاب للغة العربية بأنفسهم وخاصة فهمهم لكيفية نقل مفردات اللغة العربية.

الكلام هو أحد جزء عن ترجمة جزئية من اللغة. اللغة هي ألة المواصلة الأولى، ومعظم الإنسان يستخدمونها غالبا بالكلام في طريقة إتصالها المثال في عملية التدريس، إجرءها غالبا تستخدم أسلوب الكلام الصريح بين المعلم والطلاب. لكن في الواقع تعليم مهارة الكلام حتى الان مازال تحت سيطرة المعلم ولايتيح الفرصة لدى الطلاب ليشتركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعروا بالملل في تعلم اللغة العربية. مدرسة المتوسطة الإسلامية الشافعية غوندانج تولونج أجونج هي إحدى المدارس التي يتعلم الطلاب فيها مهارة الكلام, خصوصا باللغة العربية. لكن الواقع بعض الطلاب لم يقدروا على التكلم باللغة العربية

فصيحا. وهذا الواقع من المشكلة في تعليم اللغة العربية خصوصا في مهارة الكلام. لذلك كانت الباحثة لتحدد المشكلات الموجودة في هذه المدرسة.

المدرسة المتوسطة الإسلامية الشافعية غوندانج تولونج أجونج هي احدى المدرسة الإسلامية المتوسطة التي تُشرَف عليه وزارة الدينية في مدينة تولونج أجونج. دروس اللغة العربية هي احدى من مواد الدراسية التي تجب أن تُعدّ في هذه المدرسة. والمقصودها أن الطلاب لديهم المفردات كافية الذي يستخدمها الطلاب في الأنشطة تعليم العربية أو لفهم علوم الدين المشتقة من اللغة العربية.

ظنت الباحثة أن تطبيق هذه الطريقة مطابقة جدا للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الاسلاميّة الشافعيّة غوندانج. في الصف السابع هناك يجد التلاميذ من خلفية مختلفة مع إكتساب مفردات اللغة العربية مختلفة أيضا، يعنى موجد من المدرسة الإبتدائية وموجد من المدرسة الإبتدائية الإسلامية. بطريقة التعليم التعاوني نوع المزاوجة التي يستخدمه الباحثة أن التلاميذ ستفاعلون وتعاونون في التعليم وغرض تحسين الكلام اللغة العربية جيدا.

ويكون الموضوع في هذا البحث هو تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem ويكون الموضوع في هذا البحث هو تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Method السابع (Method في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢م.

- 1. كيف عملية تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠م؟
- ٢. كيف مشكلات التعليم في تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلامية الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٠م؟
- ٣. كيف الحلول من المشكلات التعليم في تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem)
 لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة
 الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠م؟

ج. أغراض البحث

- لوصف عملية تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٠م.
- ٢. لوصف مشكلات التعليم في تطبيق طريقة التكرار والحفظ (Mim-Mem) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلامية الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٥م.
- ٣. لوصف الحلول من المشكلات التعليم في تطبيق طريقة التكرار والحفظ (-Mim) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٠م.

د. فوائد البحث

١. النظري

الفائدة النظرية لهاذا البحث هي أن يمكن أن يوفر معلومات حول التطبيق طريقة التكرار والحفظ في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندنخ تولونج أجونج.

۲. عملی

- أ. فوائد للطلاب
- ١) يحصل الطلاب على خبرات جديدة من طريقة التكرار والحفظ
- ٢) تسهيل الطلاب في فهم وإضافة المفردات الجديدة إلى اللغة العربية
 - ٣) يصبح الطلاب أكثر نشاطا في متابعة عملية التعليم
 - ب. فوائد المدرس
- ١) يمكن للمعلم تطوير القدرة على تطبيق نموذج التعليم باستخدام الوسائط القاموس الموضوعي المصور.
 - ٢) مضيفا معرفة المعلم في جعل التعلم أمثر ملائمه وذات مغزى
 - ج. فوائد للمدرسة
 - ١) فوائد يمكن تحسين جودة المدرسة في تعليم اللغة العربية
 - ٢) يمكن تحسين الترتيب المدرسة في تعليم اللغة العربية

ه. توضيح المصطلحات

- ١. التوضيح النظري
- أ. طريقة التكرار والحفظ

هو ممارسة تقليد وحفظ الحوارات على أنواع مختلفة المواقف والفرص من خلال هذا التمرين يمكن للطالب تحقيقه إجادة جيدة في المحادثات التي تتم بشكل طبيعي و لا تتكون.١١

ب.مهارة الكلام

هو مهارة نقل المعتقدات ولأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى اللآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في تعبير وسلامة في الأداء. ١٥

٢. التوضيح التطبيقي

التوضيح التطبيقي من موضوع البحث " تطبيق طريقة التكرار والحفظ (-Mim Mem) لإستيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية للطلاب الصف السابع بالمدرسة الإسلاميّة الشافعية غوندانخ تولونج أجونج الهو البيانات الوصفية عن محاولات المدرسة في إقامة اللتعليم مهارة الكلام بتطبيق طريقة التكرار والحفظ وتحليل كيف تطبيقها ومشكلاتها وحل مشكلاتها.

٥ محمد صالح الشنطي, المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنوها, (دار الأندلس والتوزيع: المملكة العربية السعودية), ١٩٤٠.ص. ١٩٤٠

¹⁴ A. Akrom Malibary dkk., Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama/I.A.I.N (Jakarta: Depag R.I., 1976) hal. 101

و. ترتيب البحث

يحتوي هذا البحث العلمي على خمسة أبواب، ويتكون كل باب من مباحث كمايلي:

الباب الأول: مقدمة حيث تشتمل على: (أ) خلفية البحث، (ب) مسائل البحث، (ب) مسائل البحث، (ج) أغراض البحث، (د) فوائد البحث, (ه) توضيح المصطلحات، (و) البحوث السابقة, (ز) ترتيب البحث.

الباب الثانى: النظريات و تشتمل على: (أ)مفهوم الطريقة في تعليم اللغة العربية، (ب) مفهوم من الطريقة التكرار والحفظ (ج) مهارة الكلام.

الباب الثالث: منهج البحث و تشتمل على: (أ) مدخل البحث, (ب) مكان البحث, الباب الثالث: منهج البحث و تشتمل على: (أ) مدخل البحث, (ج) حضور الباحثة, (د) مصادر الحقائق, (ه) طريقة جمع الحقائق, (ح) مراحل (و) طريقة تحليل الحقائق, (ز) تفتيش صحة الحقائق, (ح) مراحل

الباب الرابع: (أ) لمحة موجزة عن المدرسة و (ب) اكتشاف البحث (ج) تحليل نتائج الباب الرابع.

الباب الخامس : الإختتام وتشتمل على: (أ) التلخيص (ب) الإقتراحات.

البحث.